



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

## **Order Paper and Notices**

**of the Assembly**

**Wednesday, 30 April 2025 – No. 206**

*Nine forty a.m.*

**President of the National Assembly:  
Madam Nathalie Roy**

---



Part 1  
**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MEMBERS**

- The Member for Saint-Jean on the following subject: *The medal from the Member of the National Assembly for Renel Bouchard and his 50 years in the service of local and regional journalism in Québec.*
- The Member for Mont-Royal–Outremont on the following subject: *Underline the 20th anniversary of Centre Philou.*
- The Member for Hull on the following subject: *The 50th anniversary of the fall of Saigon.*
- The Member for Taschereau on the following subject: *Underline the 35th anniversary of Regroupement des cuisines collectives du Québec.*
- The Member for Saint-François on the following subject: *Tribute to the good doctor Wayne Smith, emergency doctor.*
- The Member for Robert-Baldwin on the following subject: *Commemorate the 6th anniversary of the death of the little girl from Granby.*
- The Member for Saint-Hyacinthe on the following subject: *Tribute to the volunteer work of Mr. Christopher Leduc.*
- The Member for Sainte-Rose on the following subject: *Tribute to the Knights of Columbus of Laval.*
- The Member for Berthier on the following subject: *The 25th anniversary of RÉMI.*
- The Member for Duplessis on the following subject: *Tribute to Mr. Toussaint Richard, super volunteer from Havre-Saint-Pierre.*
- The Member for Beauce-Nord on the following subject: *Congratulate Ms. Océane Lambert of Saint-Joseph-de-Beauce, 2025 winner of the Prix du public Alec-Reid.*
- The Member for Mégantic on the following subject: *Ms. Monique Scholz and the 30th anniversary of Sentiers frontaliers.*

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**PRESENTING** (a) Papers  
(b) Reports from committees  
(c) Petitions

**ORAL ANSWERS TO PETITIONS**

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

**Part 2**  
**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*Passage in Principle*

- (1) Bill 92  
An Act to amend various provisions mainly with respect to the financial sector  
Introduced by the Minister of Finance on **8 April 2025**
- (2) Bill 94  
An Act to, in particular, reinforce laicity in the education network and to amend various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Education on 20 March 2025  
Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on **29 April 2025**
- (3) Bill 95  
An Act to promote equity in access to subsidized educational childcare services provided by permit holders  
Introduced by the Minister of Families on **27 March 2025**
- (4) Bill 97  
An Act mainly to modernize the forest regime  
Introduced by the Minister of Natural Resources and Forests on **23 April 2025**
- (5) Bill 98  
An Act to amend the Election Act mainly to preserve the integrity of the electoral process  
Introduced by the Minister Responsible for Democratic Institutions on 3 April 2025  
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on **25 April 2025**

(6) Bill 100  
An Act respecting the negotiation and determination of conditions of employment requiring national coordination in particular in the public and parapublic sector  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **23 April 2025**

(7) Bill 101  
An Act to improve certain labour laws  
Introduced by the Minister of Labour on **24 April 2025**

*Committee Stage*

(8) Bill 69  
An Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Economy, Innovation and Energy on 6 June 2024  
Report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources (consultations) tabled on 24 September 2024  
Passed in principle on **3 October 2024**, and  
Referred to the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources

(9) Bill 82  
An Act respecting the national digital identity and amending other provisions  
Introduced by the Minister of Cybersecurity and Digital Technology on 21 November 2024  
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 30 January 2025  
Passed in principle on **4 February 2025**, and  
Referred to the Committee on Public Finance

(10) Bill 84  
An Act respecting national integration  
Introduced by the Minister of the French Language on 30 January 2025  
Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 19 March 2025  
Passed in principle on **19 March 2025**, and  
Referred to the Committee on Citizen Relations

- (11) Bill 89  
An Act to give greater consideration to the needs of the population in the event of a strike or a lock-out  
Introduced by the Minister of Labour on 20 February 2025  
Report from the Committee on Labour and the Economy (consultations) tabled on 25 March 2025  
Passed in principle on **3 April 2025**, and  
Referred to the Committee on Labour and the Economy

*Report Stage*

- (12) Bill 81  
An Act to amend various provisions relating to the environment  
Introduced by the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks on 20 November 2024  
Report from the Committee on Transportation and the Environment (consultations) tabled on 4 February 2025  
Passed in principle on 11 February 2025  
Report from the Committee on Transportation and the Environment tabled on **29 April 2025** (amend. handed in under Standing Order 252)

*Passage*

**II. Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

- (13) Bill 190  
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (14) Bill 191  
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate  
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (15) Bill 192  
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**

- (16) Bill 193  
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right  
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**
- (17) Bill 195  
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**
- (18) Bill 196  
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services  
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **14 March 2023**
- (19) Bill 197  
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services  
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**
- (20) Bill 198  
An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions  
Introduced by the Member for Sherbrooke on 21 February 2023  
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Vimont on **28 March 2024**
- (21) Bill 199  
An Act to better protect consumers against abusive credit contracts  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **23 February 2023**
- (22) Bill 390  
An Act to promote taking gender equality and diversity in an intersectional perspective into account in the budgetary process  
Introduced by the Member for Mercier on **21 March 2023**
- (23) Bill 391  
An Act to amend the Education Act to enshrine the right to free special school projects offered in schools providing preschool or elementary and secondary education and to limit the distance between immovables of a school with a special project  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **16 March 2023**

- (24) Bill 392  
An Act respecting the suspension of the issuing of new mining claims and ending the precedence of mining and gas rights over other land uses  
Introduced by the Member for Verdun on **18 April 2023**
- (25) Bill 393  
An Act to combat food waste  
Introduced by the Member for Verdun on **6 April 2023**
- (26) Bill 394  
An Act respecting the implementation of study-family-work balance policies in particular in higher education institutions  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **5 December 2023**
- (27) Bill 395  
An Act to replace the name of the electoral division of Matane-Matapédia by Matane-Matapédia-Mitis  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **11 April 2024**
- (28) Bill 396  
An Act to amend the Act to reduce the debt and establish the Generations Fund to provide for the achievement of a capitalization of one hundred billion dollars  
Introduced by the Member for Marguerite-Bourgeoys on **16 March 2023**
- (29) Bill 397  
An Act to prevent and fight sexual violence in educational institutions that provide preschool education services, elementary school instructional services or secondary school instructional services in general or vocational education, including adult education services  
Introduced by the Member for Mercier on **27 April 2023**
- (30) Bill 398  
An Act to amend the Education Act to enshrine the right of handicapped students and students with social maladjustments or learning disabilities to receive educational services equivalent to those provided by the school  
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **20 April 2023**

- (31) Bill 399  
An Act to amend the Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec to require the Caisse de dépôt et placement du Québec to make and to report on investments with sustainable social and environmental impacts  
Introduced by the Member for Maurice-Richard on **27 April 2023**
- (32) Bill 490  
An Act to reinforce the qualified majority required for the appointment and removal of persons appointed by the National Assembly  
Introduced by the Member for Nelligan on **18 April 2023**
- (33) Bill 491  
An Act amending the Public Infrastructure Act to submit projects included in the Québec infrastructure plan to a climate test  
Introduced by the Member for Taschereau on **14 September 2023**
- (34) Bill 492  
An Act to combat waste  
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **18 April 2023**
- (35) Bill 493  
An Act to amend the Québec Immigration Act to take temporary residents into account for immigration planning purposes  
Introduced by the Member for Nelligan on **10 May 2023**
- (36) Bill 494  
An Act to amend the Civil Code to render without effect the clauses of a lease of a dwelling tending to prohibit companion animals  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **25 May 2023**
- (37) Bill 495  
Anti-Farm Land Grabbing Act  
Introduced by the Member for Verdun on 26 September 2023  
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Jonquière on **31 January 2024**
- (38) Bill 496  
An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec  
Introduced by the Member for Argenteuil on **9 June 2023**
- (39) Bill 499  
An Act to establish a new electoral system  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **5 October 2023**

- (40) Bill 591  
An Act mainly to reinforce Members' oversight of government action by recognizing their right to visit administrative institutions  
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 March 2024**
- (41) Bill 593  
An Act to amend the Civil Code to prohibit evictions carried out with a view to converting a dwelling into short-term tourist accommodation  
Introduced by the Member for Mille-Îles on **4 October 2023**
- (42) Bill 596  
An Act amending mainly the Act respecting land use planning and development so that municipalities may adopt a differentiated zoning by-law aimed at increasing and sustaining the supply of social housing or affordable housing  
Introduced by the Member for Mille-Îles on **24 October 2023**
- (43) Bill 597  
An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **1 February 2024**
- (44) Bill 599  
An Act to amend mainly the Act respecting the Québec Pension Plan to abolish the reduction of the retirement pension of a person who receives a disability pension between 60 and 65 years of age  
Introduced by the Member for Maurice-Richard on **20 February 2024**
- (45) Bill 690  
An Act to amend the Act respecting the Québec Pension Plan to rectify an inequity toward disabled retirees  
Introduced by the Member for La Pinière on 23 November 2023  
Resuming the debate ajourned on **7 December 2023**
- (46) Bill 691  
An Act to amend various legislative provisions regarding financial assistance for education expenses  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **7 December 2023**

- (47) Bill 693  
An Act to foster the active contribution to society of recipients under the Social Solidarity Program  
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **22 February 2024**
- (48) Bill 694  
An Act to amend the Highway Safety Code to more effectively fight drinking and driving  
Introduced by the Member for Nelligan on **19 March 2024**
- (49) Bill 695  
Parliamentary Budget Officer Act  
Introduced by the Member for Nelligan on **14 March 2024**
- (50) Bill 697  
An Act to combat waste  
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **23 April 2024**
- (51) Bill 699  
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to enshrine the right to decent housing  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **4 June 2024**
- (52) Bill 790  
An Act to extend to users sheltered in a continuous assistance residence the application of the Regulation respecting the terms governing the use of monitoring mechanisms by a user sheltered in a facility maintained by an institution operating a residential and long-term care centre  
Introduced by the Member for D'Arcy-McGee on **22 May 2024**
- (53) Bill 791  
An Act to allow public transit authorities to develop real estate projects near or above their public transit infrastructures  
Introduced by the Member for Nelligan on **1 May 2024**
- (54) Bill 792  
An Act to enhance the presence of the flag of Québec  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **30 May 2024**

- (55) Bill 793  
An Act respecting the process for publishing the documents from the inquiry conducted by Bernard Grenier concerning the activities of Option Canada in the referendum held in Québec in October 1995  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **27 November 2024**
- (56) Bill 794  
An Act to declare Québec’s commitment to achieve net-zero emissions by 2050  
Introduced by the Member for Verdun on **7 November 2024**
- (57) Bill 796  
An Act to replace the name of the electoral division of Arthabaska by the name “Arthabaska-L’Érable”  
Introduced by the Member for Arthabaska on **30 May 2024**
- (58) Bill 892  
An Act to prohibit offering supervised consumption services near an educational childcare facility or an educational institution providing preschool-, elementary- or secondary-level education  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **27 November 2024**
- (59) Bill 893  
An Act respecting maintaining seniors’ autonomy  
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **3 December 2024**
- (60) Bill 894  
An Act to extend health insurance plan and basic prescription drug insurance plan eligibility to all women or persons who are pregnant and living in Québec regardless of their migratory status  
Introduced by the Member for Saint-Henri–Sainte-Anne on **4 December 2024**
- (61) Bill 895  
An Act to establish a common school network to guarantee equal opportunities  
Introduced by the Member for Mercier on **20 February 2025**
- (62) Bill 896  
An Act to indemnify local municipalities when land intended for building or enlarging schools is transferred  
Introduced by the Member for Sherbrooke on **13 February 2025**

- (63) Bill 897  
An Act to amend the Highway Safety Code to provide for the mandatory issue of notices of payment to owners of registered road vehicles and to holders of certain licences  
Introduced by the Member for Nelligan on **19 March 2025**
- (64) Bill 898  
An Act to reinforce the regulation of rent increases for a lease of a dwelling  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **3 April 2025**
- (65) Bill 899  
An Act to amend the Highway Safety Code to require the Société de l'assurance automobile du Québec to enter into agreements with government departments or bodies for the application of certain Acts  
Introduced by the Member for Nelligan on **3 April 2025**
- (66) Bill 992  
An Act to create a committee responsible for making recommendations concerning the criteria for the fixing or adjustment of rent  
Introduced by the Member for Mille-Îles on **24 April 2025**

*Committee Stage*

- (67) Bill 194  
An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death  
Introduced by the Member for Pontiac on 26 April 2023  
Passed in principle on **9 June 2023**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services

*Report Stage*

*Passage*

**III. Private Bills**

*Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

- (68) Bill 201  
An Act respecting Municipalité de Morin-Heights  
Introduced by the Member for Argenteuil on **20 April 2023**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

- (69) Bill 203  
An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic  
Archiepiscopal corporation of Montreal  
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **19 April 2023**,  
and  
Referred to the Committee on Institutions
- (70) Bill 215  
An Act respecting Municipalité de Saint-Sylvère  
Introduced by the Member for Nicolet-Bécancour on **1 April 2025**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (71) Bill 216  
An Act respecting Ville de Longueuil  
Introduced by the Member for Laporte on **1 April 2025**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

*Passage in Principle*

*Passage*

#### **IV. Government Motions**

#### **V. Estimates of Expenditure**

- (72) Estimates of Expenditure for the fiscal year ending 31 March 2026 tabled  
by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of  
the Conseil du trésor on 25 March 2025 and referred for consideration to  
the standing committees on **26 March 2025**.

#### **VI. Statutory Debates**

### **BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

**Part 3**  
**BILLS PASSED**  
*(Bills awaiting Royal Assent)*

## **Part 4**

### **PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

*The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.*

#### **COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY**

Inquiry arising from the motion moved by the Official Opposition House Leader and Member for Nelligan pursuant to Standing Orders 315 to 321 on the failure to table, within the prescribed time, the 2023 annual management report of the Société de l'assurance automobile du Québec

#### **COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION**

##### **Orders in compliance with the Standing Orders**

- Hearing of the Centre d'acquisitions gouvernementales on Chapter 2 of the Auditor General's November 2024 report entitled "Acquisitions regroupées gouvernementales" (Government group purchasing).
- Hearing of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation and the Commission de protection du territoire agricole du Québec on Chapter 3 of the Sustainable Development Commissioner's April 2024 report entitled "Protection du territoire Agricole" (Protecting agricultural land).
- Hearing of the Ministère de l'Éducation du Québec, the Centre de services scolaire de l'Énergie, the Centre de services scolaire de l'Or-et-des-Bois, the Centre de services scolaire du Fer, the Central Québec School Board and the New Frontiers School Board on Chapter 4 of the Auditor General's November 2024 report entitled "Réussite éducative des élèves autochtones" (Educational success of Indigenous students).
- Hearing of the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs and the Ministère des Transports et de la Mobilité durable on Chapter 4 of the Sustainable Development Commissioner's April 2024 report entitled "Fonds d'électrification et de changements climatiques" (Electrification and Climate Change Fund);

- Hearing of the Ministère de la Santé et des Services sociaux, the CISSS de la Montérégie-Centre, the CIUSSS de l’Estrie-CHUS and the CIUSS de l’Ouest-de-l’Île-de-Montréal on Chapter 2 of the Auditor General’s May 2023 report entitled “Octroi de contrats de gré à gré : en vertu du décret d’urgence sanitaire, ou pour obtenir des places d’hébergement et de la main-d’œuvre indépendante” (Awarding untendered contracts: Under public health emergency orders, or to obtain residential and long term care beds and independent labour).
- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report and financial commitments.

#### COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

##### Orders of reference

###### Consideration of Bills:

- **Bill 69**, An Act to ensure the responsible governance of energy resources and to amend various legislative provisions (Order of reference given on 3 October 2024).

#### COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

##### Orders of reference

###### Consideration of Bills:

- **Bill 201**, An Act respecting Municipalité de Morin-Heights (Order of reference given on 20 April 2023).
- **Bill 215**, An Act respecting Municipalité de Saint-Sylvère (Order of reference given on 1 April 2025).
- **Bill 216**, An Act respecting Ville de Longueuil (Order of reference given on 1 April 2025).

## COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

## COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 89**, An Act to give greater consideration to the needs of the population in the event of a strike or a lock-out (Order of reference given on 3 April 2025).

## COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 82**, An Act respecting the national digital identity and amending other provisions (Order of reference given on 4 February 2025).

## COMMITTEE ON INSTITUTIONS

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 203**, An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal (Order of reference given on 19 April 2023).

## COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

### Orders of reference

#### Special Consultations:

- **Bill 95**, An Act to promote equity in access to subsidized educational childcare services provided by permit holders (Order of reference given on 10 April 2025).

#### Consideration of Bills:

- **Bill 84**, An Act respecting national integration (Order of reference given on 19 March 2025).

## COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

### Orders of reference

#### Consideration of Bills:

- **Bill 194**, An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death (Order of reference given on 9 June 2023).

## COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

### SELECT COMMITTEE ON THE IMPACTS OF SCREENS AND SOCIAL MEDIA ON YOUNG PEOPLE'S HEALTH AND DEVELOPMENT

#### Special Consultations:

- The Impacts of Screens and Social Media on Young People's Health and Development.

**Part 5**

**WRITTEN QUESTIONS**

*Questions already placed on the Order Paper  
are published each Wednesday*

(257) Mr. Fortin (Pontiac) – **18 March 2025**  
To the Minister of Health

Since its official launch on 1 December 2024, Santé Québec has undertaken a series of streamlining efforts to eliminate a \$1.5 billion deficit in the health system. On 14 February, Radio-Canada revealed that 1,700 jobs had been cut in Québec's health network in just two months. These positions include orderlies, nursing assistants and nurses.

Many caregiver representatives have expressed their concern about the impact of these budget cuts on caregivers and have also pointed out that these cuts directly affect services to the population.

It is crucial to underscore that the Minister of Health has repeatedly stated that the budget cuts should have little or no impact on the population. Such a statement from the Minister must have been based on a thorough examination of the number of medical staff required to ensure the continuous operation of health services.

Can the Minister share with us the exact number of departures that have taken place across the network over the past six months, and their distribution by position, region and institution?

(258) Mr. Fortin (Pontiac) – **18 March 2025**  
To the Minister of Health

On 23 February, Radio-Canada reported the alarming news that the Maisonneuve-Rosemont Hospital had temporarily closed many of its emergency room stretchers because of a labour shortage. According to the union, at least 30 of the 54 available stretchers were not accessible.

For many years, the Maisonneuve-Rosemont Hospital has been experiencing ongoing labour difficulties in the emergency room. These problems include a shortage of nurses and nursing staff, which has resulted in stretchers being closed and hospital units that are overwhelmed. These problems have a direct impact on the hospital's ability to meet patient needs, and temporary measures, such as the reorganization of teams, have been required to address the situation.

This ongoing issue is having a major impact on healthcare. Can the Minister share with us the plan that the HR team has developed and implemented over the past year to address this issue and prevent any service disruptions?

(262) Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) – **20 March 2025**

To the Minister of Economy, Innovation and Energy

According to media reports, senior executives of Azure Power Global, of which the Caisse de dépôt et placement du Québec (Caisse) became a majority shareholder in 2020, paid bribes to obtain contracts, which led to legal proceedings in the United States. The Caisse was alerted to several serious ethical breaches as early as 2022, but no concrete action was taken until 2023.

As of 31 December 2023, the Caisse had deployed \$9 billion since the opening of its New Dehli office in 2016.

What steps are being taken to ensure better monitoring of the managers of subsidiaries of the Caisse in India, and all over the world, to make sure this kind of situation doesn't happen again?

(266) Ms. Garceau (Robert-Baldwin) – **25 March 2025**

To the Minister Responsible for Social Services

According to a *La Presse* article published on 7 February 2025, the youth protection office branch in the Mauricie-Centre-du-Québec region, which is currently under trusteeship, has been strongly criticized for refusing to support a young teen victim of sexual assault, despite the perpetrator's conviction. This situation, which reflects a systemic problem, highlights a disturbing failure to protect the fundamental rights of child victims of sexual assault. Such negligence is unacceptable.

What measures does the Minister intend to implement to ensure that the rights of child victims of sexual assault are recognized and systematically protected by youth protection services? Is the Government ready to consider the implementation of a charter of children's rights to ensure better protection for vulnerable youth?

(271) Ms. Prass (D'Arcy-McGee) – **27 March 2025**  
To the Minister Responsible for Social Services

We have obtained a copy of the letter (reference code: 24-MS-04518-001) that the Minister sent to Mr. François Gosselin, representative of the Québec group affiliated with the international movement of Raising Awareness of Developmental Language Disorder (RADLD), in which the Minister mentioned the creation of a committee on developmental language disorder (DLD).

However, the response does not mention the committee's mandate, composition or time frame.

1. Can the Minister specify the committee's mandate, composition and objectives?
2. What is the expected time frame for creating the committee and starting its work?
3. Does the Minister intend to consult specialized organizations and affected families as part of this committee's work?

(272) Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont) – **8 April 2025**  
To the Minister of Municipal Affairs

The Minister of Education recently decided to cease funding for access to school sports facilities by the population and municipalities, with retroactive effect to September 2024. This decision unilaterally terminates a 2018 agreement promoting the sharing of school and municipal facilities, which was beneficial for citizens, in particular in the regions, where equipment is less plentiful compared to the major centres.

This measure is contrary to the reciprocal agreement signed on 13 December 2023 in the National Assembly, which underlines the mutual sharing of school and municipal infrastructures as one of its main objectives.

Municipalities and citizens, in particular in the regions, are thus deprived of essential access to equipment that contributes to their quality of life and the vitality of communities. This decision affects not only their morale, but also their trust in our public institutions.

Can the Minister of Municipal Affairs tell us what actions she intends to take to ensure compliance with the reciprocal agreement and to support the municipalities affected by this decision?

(273) Ms. Dufour (Mille-Îles) – **8 April 2025**

To the Minister of Municipal Affairs

The Québec government has undertaken the modernization of the regulatory framework for bodies of water, including flood zones, to ensure the population's safety, protect property, and preserve the environment.

Although this initiative introduces notable improvements, its normative nature appears to limit the integrated planning of built living environments and flood zones.

The INFO-Crue project, intended to map out the watercourses of 50 Québec watersheds, remains incomplete, which only fuels the uncertainty surrounding the precise establishment of flood zone boundaries.

The situation has created an atmosphere of uncertainty for the municipalities and citizens concerned and makes it more difficult to adequately plan out living environments. Furthermore, the Communauté métropolitaine de Montréal expressed concerns with regard to the impact of the new regulatory framework, which would situate 15,508 additional buildings in flood zones, for a total property value of \$9.9 billion.

Can the Minister of Municipal Affairs clarify and indicate how her department intends to integrate coherent planning for built living environments and flood zones in the context of this regulatory modernization, in order to put an end to the current climate of uncertainty and to ensure the harmonious development of the affected communities?

(274) Ms. Dufour (Mille-Îles) – **8 April 2025**

To the Minister of Municipal Affairs

Ville de Sherbrooke recently introduced a two-year moratorium on real estate development in nearly a third of its urban perimeter. This measure aims to limit the discharge of wastewater into rivers and comply with legal obligations for water treatment, because of an overloaded municipal network and strong demographic growth.

The moratorium affects around 39 square kilometres of the urban perimeter, in particular the areas with overflow structures or pipes that have reached their maximum capacity. Although there are exceptions, notably for the addition of a single accessory dwelling or for buildings not connected to municipal wastewater infrastructures, this temporary pause on urban development is raising concerns, in particular in the midst of a housing shortage.

Can the Minister Responsible for Housing specify what measures her department plans to take with her colleague at Municipal Affairs to support Ville de Sherbrooke in modernizing its wastewater infrastructure and to mitigate the impacts of this moratorium on real estate development and housing availability?

(275) Ms. Dufour (Mille-Îles) – **8 April 2025**

To the Minister of Municipal Affairs

In 2024, housing became the main inflation factor in Québec, surpassing the food basket, with the cost of living rising by 2.3% over 12 months. This was the result of a significant increase in rents, which went up by 8.2% in 2024, due to demographic growth and high borrowing rates. In addition, the Tribunal administratif du logement has suggested a 5.9% increase in rents, a 30-year record in Québec.

The rising cost of housing is putting increased financial pressure on Québec households, particularly affecting those who are most vulnerable.

Can the Minister Responsible for Housing specify what measures are envisaged to mitigate the impact of the rising cost of housing on Québec households and ensure housing affordability in the province?

(276) Ms. Dufour (Mille-Îles) – **8 April 2025**

To the Minister of Municipal Affairs

Despite the moratorium on evictions and the protection of seniors, lessees who have lived in their dwelling for 30 years are currently under threat of eviction. Notably, in Laval, an owner was authorized to demolish four buildings, which led to the eviction of approximately sixty households. This situation raises concerns with regard to the effectiveness of the measures implemented to protect vulnerable lessees, in particular seniors, against such evictions.

Can the Minister Responsible for Housing explain how such evictions are possible despite the moratorium currently in force, and can she tell us what actions her department is considering to reinforce the protection of seniors against such situations?

(277) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **8 April 2025**  
To the Premier

For many years now, the Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de la Vallée de la Matapédia has been working hard for young adults aged 15 to 35 in the Matane-Matapédia riding. The CJE supports them daily and without exception in the areas of employability (resumes, interviews, training, integration, return to education, perseverance), professional development (guidance, self-improvement, socialization, entrepreneurship) and personal support (discrimination, isolation, poverty, mental and physical health).

The CJE de la Vallée de la Matapédia contacted me to share the constraints and issues they are experiencing with the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale's current measures. These constraints and limits are experienced by all 110 CJE's located across the vast territory of Québec, in each of the ridings represented by the elected officials of our Assembly. It is within their national network, the Réseau des carrefours jeunesse-emploi du Québec, that the CJE's discuss how to best defend the interests of young people, assert their rights, and promote optimal measures for their development.

All CJE's have noticed more stringent eligibility criteria for public employment services, which exclude many young people, a situation that is in complete contradiction with the objective of welcoming ALL youth without discrimination. This restrictive tightening of criteria, together with ever-increasing bureaucratic red tape (an excessive administrative encumbrance that takes up one third of the hours that should be allocated to direct services for young people) are compounded by a rising unemployment rate among youth, in a context where tariff threats are causing an economic slowdown.

Furthermore, dithering with the federal government has led to the lack of renewed funding for the Youth Employment and Skills Strategy, which expires in a few days, and thus jeopardizes the implementation of projects, training and support measures.

CJEs were created under the leadership of Premier Parizeau who, like his predecessors of the 70s, was responsible for youth affairs. There is no need for us to convince the Premier about the necessity of supporting our CJEs, as he has already declared right here in our National Assembly that the role of CJEs must be extended, that they have an important role to play, and that they are a wonderful tool that has been underutilized for many years.

Given the current constraints, CJEs cannot fully deploy their services and must limit the support they provide, a situation that is not ideal for young people or for Québec. More specifically, I would ask the following question:

Can we reinforce the mandate given to the Ministers responsible for the programs related to CJEs to grant them the leeway necessary to ensure that their respective administrations take energetic steps to:

- Stop imposing discriminatory measures on access to programs, which exclude thousands of youth from the services provided by CJEs;
- Stabilize funding by putting an end to cuts to direct services provided to young people, for whom CJEs are often the one and only resort to explain their situation and break their isolation;
- Strengthen the youth action plan to be unveiled this spring by giving CJEs a greater role;
- Create a Groupe J (youth group) to the list of measures proposed by Emploi-Québec to provide services tailored to young people's specific needs?

(278) Mr. Marissal (Rosemont) – **9 April 2025**  
To the Minister of Health

Since 23 May 2024, nirsevimab (Beyfortus™), a preventive agent that protects young babies and the most vulnerable children against complications from respiratory syncytial virus (RSV), has been on the list of medications for health and social services institutions and has been offered. It is therefore offered free of charge to infants under six months of age at the start of the RSV season, and to children under 19 months of age with health conditions that put them at greater risk of complications.

As part of the Québec government's 2025–2026 budget, tabled on 25 March, the RSV vaccine offer was extended to new age groups and new populations considered vulnerable. Unfortunately, the medication is still not offered to vulnerable children over 19 months of age.

Not only is nirsevimab proven to be effective in preventing RSV-related complications, but its low cost (around \$900 for one dose) is much less than the costs of emergency hospitalization for RSV complications, which can be as much as \$6,000 per day of hospitalization. Many clinicians share this concern and are also calling for a revision of the criteria in order to extend nirsevimab coverage to the most vulnerable children, which would reduce the costs associated with prolonged hospitalizations.

My questions to the Minister are the following:

- 1) Does the Minister of Health intend to expand access to nirsevimab to include disabled children with complex medical care after 19 months?
- 2) Is the lack of access to nirsevimab after 19 months related to Health Canada's authorization?
- 3) If nirsevimab cannot be delivered to children over 19 months of age, would it be possible to extend coverage of Synagis (palivizumab immunoprophylaxis), the preventive treatment previously recommended to prevent RSV-related complications?

(279) Ms. Zaga Mendez (Verdun) – **10 April 2025**

To the Minister of Finance

Some businesses have recently expressed their concerns to me regarding the digital transformation of sales recording modules (SRMs).

SRMs were introduced more than a decade ago in Québec restaurants, cafés and alcohol outlets to enable Revenu Québec to combat illegal activities more effectively. This transformation was made necessary and mandatory by Revenu Québec due to the obsolescence of the technology being used at the time. To my knowledge, no one is calling into question the need for SRMs.

Businesses that are still using older SRMs will have to comply with a new requirement by the end of the summer: the adoption of a digital version of their point-of-sale system. This means that by this deadline, a contract must be signed with a private company that provides digital SRM software. Businesses and merchant associations have informed me of a number of issues of concern with regard to this change, which, it should be noted, has been imposed by law:

- Services that are much more expensive than expected;
- The impossibility of obtaining a “basic” service, that is, cash register software that is both compliant and functional. The purchase of this type of software is almost always conditional on the unsolicited acquisition of new equipment (printers, INTERAC payment terminals), even though the current equipment is still in good condition;
- The lack of a certification process for companies offering this software.

Merchants who have talked with my team point out that these companies now use a subscription model. A subscription can cost up to \$250 a month, on an ongoing basis. In comparison, the old physical SRMs had a one-time purchase price of around \$2,000, 12 years ago. This new financial burden is in addition to other well-known pressures in the food services sector: excessive rent increases, food cost inflation and labour shortages.

In 2022, Revenu Québec published a regulatory impact analysis based on 2021 data. It seems, however, that the estimated costs at that time no longer reflect the current reality. According to the Association Restauration Québec, the announcement of the digital transformation has resulted in software price hikes.

We understand that Revenu Québec claims that this change was announced two years ago, giving merchants sufficient time to adapt. However, no entrepreneur wants to start paying a monthly subscription one year and a half in advance if they are not required to. The majority of businesses will therefore wait until the last minute to comply. The Association Restauration Québec is concerned that this will lead to a high number of infractions, with many bankruptcies in an already uncertain context.

My question to the Minister is the following:

In the light of this information, I would like to ask the Minister if he would be willing to consider concrete measures to prevent abusive fees for our SMEs. Better regulation of this sector seems essential to me, in particular:

- An obligation for SRM software suppliers to offer a “basic” compliant service;
- The establishment of a price ceiling for the packages offered;
- The obligation for these companies to obtain official certification;
- The granting of subsidies to businesses that are required to renew their equipment to comply with regulations.

(280) Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) – **22 April 2025**

To the Minister of Education

According to the Ministère de l'Éducation's mission and mandate, ensuring the educational success of our students is the very purpose of schools and centres, the education network, and the Ministère.

However, Chapter 4 of the Auditor General of Québec's 2024–2025 report to the National Assembly confirmed a lack of measures to provide a culturally and linguistically safe learning environment for First Nations and Inuit students in the public network.

Furthermore, the report underlines that “budgetary measures to support Indigenous students” are difficult to access, require complex procedures to obtain multi-year funding, and can be difficult to use for staffing purposes (pp. 37–38).

The Auditor General of Québec's report also notes that Québec school bodies (11 in total) “apply to the federal government for funding under Jordan's Principle” because of the Ministère's delays in granting funding (*Ibid.*, p. 38).

On 18 December 2024, the Secrétariat du Conseil exécutif issued 11 orders in council authorizing school services centres to renew the contribution agreements made with the Canadian government to provide services to Indigenous students under Jordan's Principle.

On 28 January 2025, the Ministère announced the suspension of 12 budgetary measures for school service centres and school boards, including Measure 15061 on the educational success of Indigenous students and reconciliation (MEQ, July 2024, Règles budgétaires de fonctionnement pour les années 2024-2025 à 2026-2027, p. 103). That measure is the only one that supports the educational success of the First Nations and Inuit students attending public educational institutions in Québec. Although the Minister has stated that requests made before 13 December 2024 will be considered, there has been no confirmation that this measure will be continued for the coming school years.

Lastly, on 10 February 2025, the federal Minister of Indigenous Services announced “changes to operating procedures” for the Jordan’s Principle program, which may impact access to federal funding for school service centres and school boards.

Given this context, my questions are the following:

- How does the Minister of Education intend to implement the 9 recommendations made by the Auditor General of Québec in his 2024–2025 annual report? It should be noted that the Ministère and the organizations concerned must propose an action plan in the 36 months following the tabling of the Auditor General of Québec’s report.
- More specifically, how is the Minister of Education planning to “develop strategies to provide Indigenous students with a safe and culturally relevant learning environment, including ensuring that school staff receive capacity-building training on Indigenous realities” and to “evaluate existing funding methods to ensure that amounts are allocated at the right time and in line with priority needs and regional realities, and that they enable the implementation of sustainable actions” (Auditor General of Québec, 2024, Recommendations 5 and 6, p. 37), given that the only source of funding the Ministère provided to school organizations has been suspended and that those organizations may no longer receive federal funding?

(281) Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) – **24 April 2025**  
To the Minister of Health

The health and social services network is plagued by problems with access to front-line care services throughout Québec. The situation is especially concerning for Quebecers who live in rural and suburban regions, where the sustainability of the local front-line care service offer in our communities is far from certain. There is a need to rethink public health in an innovative way.

There are bold and innovative solutions worth considering. The cooperative model in healthcare aims to offer front-line care services to Quebecers who live in medical deserts, that is, any area where healthcare needs are unmet by the public network or private clinics. Healthcare cooperatives have been contributing to the presence and diversity of local services in communities for more than 30 years from a perspective of dynamically using Québec's territory.

There are nearly 40 non-profit healthcare cooperatives in Québec, with an average of 2,500 members each, that offer preventive and curative front-line care services. These services are provided by nearly 350 physicians, nurses and dozens of health professionals who team up to provide healthcare services to approximately 300,000 patients.

A feature of healthcare cooperatives is that physicians and health professionals can work without being burdened with administrative management. In some cooperatives, this frees up almost 700 appointment time slots for patients every year.

My questions to the Minister of Health are the following:

1. Does the Minister recognize healthcare cooperatives as a relevant and innovative model that allows Quebecers to access preventive and curative health services in areas where the State and private clinics are absent or do not meet the demand?
2. Does the Minister intend to prioritize the assignment of new professional health resources to healthcare cooperatives located in medical deserts, where there is considerable demand?

3. Is the Minister ready to contribute to the mission of healthcare cooperatives by implementing a government program to strengthen their viability and help reduce congestion in the health and social services network?

(282) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **29 April 2025**

To the Minister of Agriculture, Fisheries and Food

On 13 June 2024, in response to the agricultural crisis and the demands of Québec farm and forest producers, the Government announced six assistance measures amounting to \$233.6 million, including \$106 million to support the agricultural sector's adaptation to climate change. However, nearly one year after this announcement, very little concrete financial support related to this budget has been implemented or made public. Since 2015, Québec farm producers have significantly contributed to the Electrification and Climate Change Fund through the carbon charge on fossil fuels and combustibles, for a total of nearly \$500 million. This major contribution contrasts sharply with the Government's small allocation to support producers' efforts to adapt to climate change, with programs that are inaccessible to the majority of farm producers. The producers are still calling for direct assistance for their actions to preserve and protect collective environmental goods.

My questions are the following:

- What concrete measures does the Government intend to implement to follow up on the 13 June 2024 announcement regarding support for the agricultural sector's adaptation to climate change?
- When will these measures be implemented, and how does the Government intend to bolster the support provided so that it fairly and accurately reflects farm producers' significant contribution to the Electrification and Climate Change Fund?

(283) Ms. Labrie (Sherbrooke) – **29 April 2025**

To the Minister of Finance

Currently, owners of new or substantially renovated homes can obtain a partial rebate of the Goods and Services Tax (GST) and Québec Sales Tax (QST).

The maximum rebate is up to 36% of the GST paid and up to 50% of the QST paid and cannot exceed \$6,300 for the GST and \$9,975 for the QST. The amount of the rebate is progressively reduced when the purchase price of the land and the new or renovated home is more than \$350,000 for GST and \$200,000 for QST, and there is no rebate if the price is equal to or greater than \$450,000 for the GST and \$300,000 for the QST.

According to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation's data compiled by the Institut de la statistique du Québec, the average price of single-family homes in Québec was \$464,561 in 2024 (Institut de la statistique du Québec, *Panorama des régions du Québec*. Québec government: 2024). There is a considerable gap between the average price of homes and the thresholds established for a partial QST rebate, which no longer reflect the current reality of real estate.

Given the above, my question to the Minister of Finance is the following:

Is the Minister of Finance considering the possibility of increasing the fair market value threshold that determines eligibility for the partial QST rebate for owners of new or substantially renovated housing, in order to improve the conditions for access to a first home in the current context of a housing crisis?

(284) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **29 April 2025**

To the Minister Responsible for Social Solidarity and Community Action

The amounts allocated by the Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) to denturologists providing services to persons with public coverage have not been indexed for many years now. An ongoing dispute between the RAMQ and the Association des denturologistes du Québec prevents any increase to the amounts. Ultimately, it is last-resort financial assistance recipients who suffer the consequences. In regions such as the Bas-Saint-Laurent and Gaspésie, where the provision of dental care is already limited, access to dental prostheses is becoming more difficult for those who are eligible for the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale's Health Booklet. The situation is exacerbated by multiple factors: the shortage of denturologists in these regions, the significant disparity between the real costs of prostheses and the RAMQ's maximum reimbursement rate, and the imposition of a minimum eight-year period before the replacement of prostheses, when the real lifespan of dental prostheses is five years.

Together, these factors accentuate the deteriorating oral health of the most vulnerable members of our society.

My questions are the following:

What short-term measures does the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale intend to implement to promote access to quality dental prostheses for persons eligible for the Health Booklet in the Bas-Saint-Laurent and Gaspésie regions? What is the timeline for these measures?

Is a review of the reimbursement rate for dental prostheses being considered to make it consistent with the real cost of this essential care?

Does the Government intend to review the wait time currently required before the replacement of prostheses to more accurately reflect the lifespan of the prostheses covered by the RAMQ and to ensure better follow-up of the oral health care?

(285) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **29 April 2025**

To the Minister of Health

The amounts allocated by the Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) to denturologists providing services to persons with public coverage have not been indexed for many years now. An ongoing dispute between the RAMQ and the Association des denturologistes du Québec prevents any increase to the amounts. Ultimately, it is last-resort financial assistance recipients who suffer the consequences. In regions such as the Bas-Saint-Laurent and Gaspésie, where the provision of dental care is already limited, access to dental prostheses is becoming more difficult for those who are eligible for the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale's Health Booklet. The situation is exacerbated by multiple factors: the shortage of denturologists in these regions, the significant disparity between the real costs of prostheses and the RAMQ's maximum reimbursement rate, and the imposition of a minimum eight-year period before the replacement of prostheses, when the real lifespan of dental prostheses is five years.

Together, these factors accentuate the deteriorating oral health of the most vulnerable members of our society.

My questions are the following:

What short-term measures does the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale intend to implement to promote access to quality dental prostheses for persons eligible for the Health Booklet in the Bas-Saint-Laurent and Gaspésie regions? What is the timeline for these measures?

Is a review of the reimbursement rate for dental prostheses being considered to make it consistent with the real cost of this essential care?

Does the Government intend to review the wait time currently required before the replacement of prostheses to more accurately reflect the lifespan of the prostheses covered by the RAMQ and to ensure better follow-up of the oral health care?

What is the RAMQ and Ministère de la Santé's planned deadline for entering into a new agreement with the Association des denturologistes du Québec?

(286) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **29 April 2025**

To the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Farmers across Québec want to recycle their agricultural plastics. Cleanfarms/AgriRÉCUP is the non-profit organization mandated by the government in 2022 to organize the recovery and recycling of agricultural plastics. Funding for the recycling program comes from ecofees charged to farmers and paid by agricultural plastics suppliers. Cleanfarms/AgriRÉCUP is currently receiving only around half of the ecofees for the plastics recycled, which raises doubts about the compliance of certain suppliers. This funding shortfall hinders not only the recycling of plastics deposited at the organization, but also the expansion of the plastic recycling network and farmers' access to efficient recycling solutions.

My questions are the following:

- What monitoring, accountability and control measures has the Government put in place to ensure that all agricultural plastics suppliers pay the required ecofees to Cleanfarms/AgriRÉCUP?

- What measures are planned to strengthen the framework for these essential contributions to the recycling of agricultural plastics, and what guarantees can farmers have regarding the recycling of agricultural plastics considering the ecofees they are invariably required to pay?

(287) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **29 April 2025**  
To the Minister of Agriculture, Fisheries and Food

Farmers across Québec want to recycle their agricultural plastics. Cleanfarms/AgriRÉCUP is the non-profit organization mandated by the government in 2022 to organize the recovery and recycling of agricultural plastics. Funding for the recycling program comes from ecofees charged to farmers and paid by agricultural plastics suppliers. Cleanfarms/AgriRÉCUP is currently receiving only around half of the ecofees for the plastics recycled, which raises doubts about the compliance of certain suppliers. This funding shortfall hinders not only the recycling of plastics deposited at the organization, but also the expansion of the plastic recycling network and farmers' access to efficient recycling solutions.

My questions are the following:

- What monitoring, accountability and control measures has the Government put in place to ensure that all agricultural plastics suppliers pay the required ecofees to Cleanfarms/AgriRÉCUP?
- What measures are planned to strengthen the framework for these essential contributions to the recycling of agricultural plastics, and what guarantees can farmers have regarding the recycling of agricultural plastics considering the ecofees they are invariably required to pay?

(288) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **29 April 2025**  
To the Minister of Agriculture, Fisheries and Food

In recent years, many farm producers have had to deal with major climate events that have destroyed some of their buildings. For example, there is a farm producer whose shed collapsed due to strong winds. This building was used to store machinery essential to operations. However, since the farmer's land is located in a flood zone, the reconstruction was highly complex. Although regulations allow the reconstruction of a home in the same zone, the restoration of a farm building is impossible without ministerial authorization, the process and requirements of which are excessively burdensome.

The current authorization process requires producers to navigate through many forms, including general forms, specific activity forms, environmental impact forms and the obligation to provide an environmental characterization, in addition to registering on the clicSÉCUR government portal, while ensuring that the provided information is fully consistent. This administrative burden seriously hampers the resumption of agricultural activities, which are essential to the vitality of our regions. Furthermore, the department is too often slow to process the applications.

My questions are the following:

How can the Government justify this administrative burden, which requires considerable time investments from farm producers, as well as money to hire professionals such as agronomists and engineers, to the extent that some are even deterred by the complexity of the process?

What concrete measures does the Government commit to implementing to reduce the administrative burden on farm producers with regard to various departments, including the Ministère de l'Environnement?

Is the Government planning to exclude agricultural land from flood zones to maintain the acquired rights of farm producers? If not, what are the Government's intentions in this regard?

(289) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **29 April 2025**

To the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

In recent years, many farm producers have had to deal with major climate events that have destroyed some of their buildings. For example, there is a farm producer whose shed collapsed due to strong winds. This building was used to store machinery essential to operations. However, since the farmer's land is located in a flood zone, the reconstruction was highly complex. Although regulations allow the reconstruction of a home in the same zone, the restoration of a farm building is impossible without ministerial authorization, the process and requirements of which are excessively burdensome.

The current authorization process requires producers to navigate through many forms, including general forms, specific activity forms, environmental impact forms and the obligation to provide an environmental characterization, in addition to registering on the clicSÉCUR government portal, while ensuring that the provided information is fully consistent. This administrative burden seriously hampers the resumption of agricultural activities, which are essential to the vitality of our regions. Furthermore, the department is too often slow to process the applications.

My questions are the following:

How can the Government justify this administrative burden, which requires considerable time investments from farm producers, as well as money to hire professionals such as agronomists and engineers, to the extent that some are even deterred by the complexity of the process?

What concrete measures does the Government commit to implementing to reduce the administrative burden on farm producers with regard to various departments, including the Ministère de l'Environnement?

Is the Government planning to exclude agricultural land from flood zones to maintain the acquired rights of farm producers? If not, what are the Government's intentions in this regard?

**Part 6**  
**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

**Private Members' Public Bills**

- (a) 29 April 2025  
An Act to amend the Labour Code to ensure transparent and democratic union practices – *Member for Saint-Jérôme*

**Private Bills**

**II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**

- (aa) An Act to amend the Act respecting labour standards in order to regulate telework – *Member for Hochelaga-Maisonneuve*